



Centre d'Innovation
des Premiers Peuples

Rapport d'activités

LÀ OÙ LES PREMIERS PEUPLES
ENGENDRENT LE PROGRÈS



Octobre 2016 – septembre 2017

Abrégé du rapport d'activités

A. AFFAIRES CORPORATIVES ET ADMINISTRATION

1. Conseil d'administration

À la lumière des résultats obtenus et de l'évolution de ses besoins au cours de la dernière année, le *Centre d'Innovation des Premiers Peuples* s'engage à se doter d'une stratégie d'élargissement de son conseil d'administration. La mise sur pied d'une telle stratégie apparaît aujourd'hui comme étant un besoin prioritaire; en aiguillant ses efforts de recrutement, le *CIPP* s'engage à mettre davantage à profit la solide expertise de ses administrateurs actuels et futurs.

2. Nouvelles normes de gouvernance

Compte tenu de sa croissance, le *CIPP* œuvre à la mise en place d'un nouvel ensemble de normes de gouvernance qui encadrera son fonctionnement et ses activités. Ces normes verront progressivement le jour au cours de la prochaine année.

3. Assemblée des membres

Le *Centre d'Innovation des Premiers Peuples* continuera l'élargissement des membres de l'Assemblée générale ciblant spécifiquement les partenaires de projets. Il s'agira de partenaires autochtones locaux, mais aussi de partenaires de mise en œuvre.

4. Ressources humaines

Au cours de la période d'octobre 2016 à septembre 2017, le *CIPP* a vu son équipe permanente augmenter. Un stagiaire ainsi que sept étudiants d'été ont joint le *CIPP* pour la période estivale; ces derniers ont pu être embauchés grâce aux subventions obtenues d'Emploi et Développement social Canada et de la FTQ.

Le *CIPP* continue aussi de bénéficier de la contribution de généreux bénévoles qui appuient notre organisme de diverses façons, notamment lors de la tenue d'événements publics.

5. Emplacement des bureaux

Le siège social du *CIPP* est situé au 479 boulevard des Hautes-Plaines à Gatineau. Ces locaux sont gracieusement mis à sa disposition par la Ville de Gatineau en guise d'appui à sa mission. Le *CIPP* maintient de très bons liens avec celle-ci et est très reconnaissante de ce généreux appui, qui lui permet de réduire ses dépenses liées aux frais de location.

De plus, des locaux dédiés au projet FABLAB seront aménagés au cours de 2018; le siège social demeurera toutefois sur le boulevard des Hautes-Plaines, et ce jusqu'à son déménagement dans des bureaux permanents situés au 100 rue Gamelin (secteur Hull). Cela est prévu pour 2020.

B. FINANCES

Tableau 1. Prévisions budgétaires 2017-2018

 Prévisions Budgétaires 2017-2018	
PRODUIT	Montants
Subventions	
Mobilisation citoyenne (bureau P.M)	40 000 \$
Affaires Autochtones & Nord (Cuisine Collective)	17 267 \$
Affaires Autochtones & Nord (Cercle Onaki)	67 480 \$
Emploi & Dev. Soc. Canada	471 783 \$
Fondation McConnell	3 500 \$
Fondation Bombardier	10 000 \$
Fondation RBA	1 000 \$
Table Éducation Outaouais	17 000 \$
Ville de Gatineau (Loyer)	77 000 \$
Ville de Gatineau (Kisis)	13 200 \$
Député Marise Gaudreault	3 950 \$
Sous-total Subventions	722 180 \$
Autre produit	
Entreprenariat social	150 \$
Commandites et dons	40 \$
Recette - Collectes de fonds	895 \$
TOTAL PRODUIT	723 265 \$
CHARGE	Montants
Charges salariales	
Salaires & traitements	222 804 \$
Loyer (Ville de Gatineau)	77 000 \$
Loyer projet Fablab	24 000 \$
Développement et mise en œuvre du FabLab	339 673 \$
Publicité & promotions	2 000 \$
Frais de bureau	23 300 \$
Assurances	2 078 \$
Frais et licences d'affaires	1 300 \$
Frais de conférence	110 \$
Intérêts et frais de service	1 500 \$
Frais - Informatiques	1 500 \$
Internet	1 200 \$
Cellulaire	1 800 \$
Honoraires de projets	25 000 \$
TOTAL CHARGE	723 265 \$

C. PROGRAMMES ET PROJETS

Depuis 2015, le *CIPP* axe ses priorités sur le développement des projets phares de ses programmes. Voici, en bref, les projets en cours pour l'année 2016-2017.

1.1. Les Cercles Kisis

Le Cercle Kisis¹ réunit des citoyens de toutes origines, Autochtones et non-Autochtones, qui ont à cœur d'œuvrer au rapprochement entre les peuples et au rayonnement des cultures autochtones. Ainsi, en vue de promouvoir la richesse culturelle des Premiers Peuples, de briser les mythes, de susciter la rencontre, le partage et le rapprochement ainsi que de favoriser le respect de la diversité culturelle, divers événements sont mis sur pied chaque année dans les régions de Gatineau et de Québec. Pendant la période du 1^{er} octobre 2016 au 30 septembre 2017, les Cercles Kisis de Gatineau et de Québec ont été très actifs et leurs activités ont pris plusieurs formes; le bilan de celles-ci vous est présenté ci-dessous.

Le Cercle Kisis de Québec

Pour une troisième année consécutive, le Cercle Kisis de Québec a organisé un **lancement de la sélection annuelle des courts-métrages du Wapikoni** au Musée de la civilisation à Québec. Cet événement, très populaire, a fait salle comble le 29 novembre 2016 à l'auditorium Roland-Arpin du Musée. La soirée a débuté dès 18h00 avec un léger goûter autochtone et l'allocution d'ouverture prononcée par le Grand Chef du Conseil de la Nation huronne-wendat, monsieur Konrad Sioui. La fondatrice du Wapikoni mobile, madame Manon Barbeau, a également pris la parole. La projection des courts-métrages a commencé à 19h00 et a été suivie d'un échange entre le public et certains des réalisateurs autochtones qui étaient présents. À noter que cet événement a reçu une belle couverture médiatique avec la présence de journalistes, notamment de Radio-Canada qui ont fait des entrevues en direct avec l'équipe du Wapikoni et les réalisateurs autochtones.

Au printemps 2017, le Cercle Kisis a collaboré avec l'équipe du Festival international du film ethnographique du Québec – Ville de Québec pour l'organisation de la **Journée autochtone du Rendez-vous FIFEQ 2017**. Cet événement, qui s'est tenu au Théâtre La Bordée le 25 mars 2017, a également fait salle comble. Les participants ont pu visionner plusieurs belles œuvres cinématographiques autochtones ainsi qu'entendre un magnifique conte avec madame Joséphine Bacon. Aussi, un cercle de parole a réuni plusieurs des participants pour un beau moment de partage agrémenté d'une dégustation de thé du labrador.

¹ Kisis veut dire soleil en anishnabe.

Un des événements phares de l'été 2017 a été l'organisation de la **Place des Premiers Peuples** dans le cadre de Canada 150. Réalisée en collaboration avec l'OBNL *Limoilou en Vrac* en lien avec leur événement Rendez-vous Limoilou 2017, la Place des Premiers Peuples s'est tenue du 26 au 27 août 2017 au Lieu historique national Cartier-Brébeuf. Pour bien marquer la présence autochtone, un shaputuan pouvant accueillir jusqu'à 200 personnes fut installé. Au programme étaient offerts des contes et légendes, une conférence, des jeux traditionnels inuit et des jeux d'équipe et d'habileté des Premières Nations, des ateliers d'artisanat, des danses traditionnelles au son du tambour, des spectacles de musique en soirée sur la scène ainsi que des kiosques de vente et de démonstration d'artisanat, d'information et de restauration autochtones.

Cet événement fut une belle occasion de faire connaître l'histoire plurimillénaire des Premiers Peuples, de faire rayonner leurs cultures et de partager leurs savoir-faire dans un lieu porteur d'histoire. Les objectifs ont été atteints et l'événement fut un grand succès. Environ 1 500 personnes ont profité des différentes activités offertes à la Place des Premiers Peuples en journée, et autour de 1 800 personnes ont assisté aux spectacles autochtones en soirée, soit environ 1 000 spectateurs pour Laura Niquay qui faisait la première partie de Safia Nolin le samedi soir, et environ 800 spectateurs pour Shauit qui faisait le spectacle principal de clôture le dimanche soir. L'ambiance était familiale et conviviale. Nous avons eu la participation d'allochtones de diverses origines, dont beaucoup de gens du quartier ou de la région, ainsi que de nombreux Autochtones habitant la région de Québec ou y étant en visite.

Le Cercle Kisis a également collaboré à l'organisation d'un autre événement d'envergure durant l'été 2017, soit l'événement ***Kwe ! À la rencontre des peuples autochtones***, qui s'est tenu du 1^{er} au 3 septembre à la Place de l'Assemblée-Nationale. Le Cercle Kisis était responsable plus particulièrement de coordonner la réalisation d'une œuvre peinte collective cocrée par deux artistes ainsi que dix (10) jeunes autochtones et allochtones. Les artistes, Sarah Cleary et Guitté Hartog, ont guidé les jeunes dans la réalisation de l'œuvre sur place pendant deux jours de l'événement, soit les 2 et 3 septembre. L'œuvre, d'une grande beauté, a été dévoilée à la fin de la deuxième journée et offerte au Conseil de la Nation huron-wendat, la nation hôte de l'événement, représentée par son Grand Chef, monsieur Konrad Sioui.

Enfin, le Cercle Kisis a été interpellé pour organiser une **projection de courts-métrages** à Wendake dans le cadre de la tournée pancanadienne de la caravane de diffusion du Wapikoni. Cette projection a eu lieu le 18 septembre 2017, au Centre de développement de formation et de la main d'œuvre huron-wendat.

En concluant, il est important de souligner que le Cercle Kisis a tenu une **assemblée citoyenne** le 21 mai 2017 à l'ancienne enseigne du Cercle Lab Vivant sur la rue Saint-Joseph, à Québec. Cette assemblée a permis d'échanger et de partager de nouvelles idées ainsi que de recruter des bénévoles pour les activités du Cercle Kisis.

Le Cercle Kisis de Gatineau

La **Journée nationale des Autochtones** a été soulignée d'une toute nouvelle façon en 2017 : c'est en effet sous la bannière du premier **Festival interculturel de Gatineau**, organisé par le Centre interculturel de Gatineau en collaboration avec le **CIPP** et la Ville de Gatineau, que les célébrations ont été organisées les 20 et 21 juin 2017. Ce faisant, deux importantes journées de commémoration, soit la Journée mondiale des réfugiés (le 20 juin) et la Journée nationale des Autochtones (le 21 juin), ont été combinées dans le cadre d'un festival gratuit, familial et inclusif qui s'est tenu au Domaine Fairview (100, rue Gamelin), dans le secteur Hull de la ville de Gatineau.

La programmation multiculturelle comprenait une multitude de spectacles et d'activités favorisant le rapprochement des différentes cultures, en passant par les arts, les danses traditionnelles, les spécialités gastronomiques, les chants et la musique d'ici et d'ailleurs. Yohualichan son du Mexique, les Old Stone Singers, Jamie Metallic, Éric Sarah, Amber Asp-Chief, Sevdah, le Groupe syrien de Gatineau, la Troupe Churun Meru, la Chorale Tilelli, David White Deer Charrette, Océane Tootoo, Alexandre Bacon, Sébastien Lemay, Makhena Guérin, Odeshkun Thusky, le Groupe de tambour de Kitigan Zibi, Tina Vincent, Mom's Kitchen, et les Saveurs de Syrie faisaient partie des personnalités, musiciens et artistes proposés par le festival. Notons par ailleurs la présence lors des célébrations de l'aînée Anishinabe Rose Wawatie, de la conseillère municipale Louise Boudrias et des députés fédéraux de Hull-Aylmer et de Gatineau, Greg Fergus et Steven MacKinnon.



Le Festival interculturel de Gatineau : deux jours de célébration où sons, couleurs et joie de vivre furent à l'honneur.

Le **CIPP** a aussi mis sur pied une deuxième édition de la « **Gatin-O-Aki : Rapprochement entre les peuples** », qui s'est tenue cette fois-ci à deux reprises. Une première journée a eu lieu dans le secteur Aylmer le samedi 19 août 2017 au Parc de L'Imaginaire/Centre d'exposition L'Imagier, en collaboration avec ce dernier. Une nouveauté cette année, le **CIPP** a collaboré avec le Festival de la Principale (la rue Principale d'Aylmer) pour que la Gatin-O-Aki soit inscrite dans son programme.

Pour l'occasion, le **CIPP** a pu jouir de la présence de plusieurs personnalités, artistes et artisans des Premiers Peuples, notamment des aînés Annie Smith St-Georges (Anicinabe de Kitigan Zibi) et Robert St-Georges (Métis). Étaient aussi présents Donna Larivière, Anicinabe

de Timiskaming (perlage); le Collectif Tapiskwan, organisme atikamekw (art, design et sérigraphie); Virginia Dumont, Anicinabe de Lac-Simon (langue anicinabemowin); Wapikoni Mobile (cinéma); Andrée Levesque-Sioui, Huronne-Wendat de Wendake (chant); Willy Mitchell, Anicinabe de Kitigan Zibi (chant); Esther Pennell, Mi'kmaq de la bande de Qalipu de Terre-Neuve (chant); Claude McKenzie, Innu de Mani-utenam (chant); ainsi que Matiu, Innu de Mani-utenam (chant). Des personnalités régionales se sont aussi déplacées pour l'occasion, dont le maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin, et le député fédéral de Hull-Aylmer, Greg Fergus.



De g. à d. : Pascale Landry, épouse du maire de Gatineau, Céline Auclair, directrice générale du *Centre d'Innovation des Premiers Peuples* et Maxime Pedneaud-Jobin, maire de Gatineau.

La deuxième journée Gati-O-Aki s'est tenue le mardi 26 septembre 2017 à l'Université du Québec en Outaouais (UQO), en collaboration avec celle-ci, ainsi qu'avec l'Amicale autochtone de l'UQO (AA-UQO) et le Centre interuniversitaire d'études et de recherches autochtones (CIÉRA). Les activités (stations) de cette Gatin-O-Aki se sont tenues dans la Grande salle et l'Espace Robert-Renaud du Pavillon Taché de l'Université du Québec en Outaouais (UQO). L'événement était présenté dans le cadre du Colloque annuel du CIÉRA-UQO-AA-UQO qui se tenait les 26-27 septembre au Pavillon Taché et qui avait comme thème *Les dix ans de la Déclaration des Nations Unies sur les droits de Peuples autochtones : priorités, partenariats et prochaines étapes*. Le *CIPP* a également collaboré avec l'organisme Courts critiques pour la présentation du spectacle multimédia *Courts critiques édition Gatin-O-Aki* en soirée.

Encore une fois, le *CIPP* a pu compter sur la présence de nombreuses personnalités et

artisans issus des communautés des Premières Nations, Métis et Inuites : les aînés Annie Smith St-Georges (Anicinabe de Kitigan Zibi) et Robert St-Georges (Métis); Andrée Levesque-Sioui, Huronne-Wendat de Wendake (chant); Véronique Thusky, Anishinabe de Lac Barrière (gastronomie et langue); Gail Chamberlain, Métis (artisanat); Turtle Island Arts and Crafts, Mohawk (artisanat); Alfredo Velasquez, Kichwa de l'Équateur (artisanat); Pamela Cailloux et son artisanat White Willow Creations, Anicinabe; Wapikoni Mobile (cinéma); Gabriel Whiteduck, Anicinabe de Kitigan Zibi (chants au tambour traditionnels); Cody Coyote, Ojibwe de l'Ontario (hip hop expérimental autochtone); Barbara Kaneratonni Diabo, Mohawk de Kahnawake (danse); et Twin Flames, Inuit/Mohawk/Anicinabe (musique populaire autochtone).

Le **CIPP** a aussi assuré le volet autochtone du festival **Merveilles de sable**, qui s'est tenu du 6 au 9 juillet 2017 au Parc du Lac-Beauchamp, dans le secteur Gatineau. Ce volet autochtone comprenait une cérémonie de purification avec Tina Vincent, de l'animation et des jeux, de la danse à clochettes avec Makhana Guérin, un atelier de confection de capteurs de rêves avec Catching Wisdom, une entreprise d'économie sociale fondée par des jeunes autochtones, ainsi que des tambours et des chants traditionnels avec le Eagle River Group.

Le **CIPP** était aussi présent à la **Journée gatinoise de la diversité culturelle**, qui s'est tenue le 13 août 2017 au Parc Moussette, dans le secteur Hull. Dans le cadre de cette journée, le **CIPP** a assuré la présence d'un aîné pour la cérémonie de bénédiction autochtone, l'animation d'un tipi et la vente de capteurs de rêves fabriqués par des jeunes par le biais de leur entreprise d'économie sociale.



La Journée gatinoise de la diversité culturelle a eu lieu le 13 août 2017 au Parc Moussette, dans le secteur Hull de Gatineau. Deux étudiantes d'été, Kegona Brazeau et Andréa Gagnon, y vendaient leurs capteurs de rêve en compagnie de Narcisse Singbo.

De plus, le **CIPP** a été invité à tenir un kiosque lors de la **Mascarade de la santé mentale**, qui a eu lieu le 9 septembre 2017 à Rideau Hall, la résidence du Gouverneur Général du Canada. Il s'agissait d'une activité festive et inclusive visant à sensibiliser le public aux enjeux de santé mentale; elle rassemblait pour l'occasion de nombreux organismes œuvrant dans une variété de domaines. Cette célébration était à la fois une occasion de lancer un message d'espoir pour les gens touchés par la maladie mentale et de remercier les organismes qui ont accueilli Leurs Excellences au fil des ans, ce qui était le cas du **CIPP**.

Pour l'occasion, le *CIPP* a mis l'accent sur ses projets qui abordent, directement ou indirectement, les enjeux de santé mentale chez les Autochtones, soit la fierté identitaire, l'inclusion socioprofessionnelle des femmes et la persévérance scolaire. Ainsi, le *CIPP* a proposé un éventail d'activités et d'animations, notamment un jeu questionnaire sur les mythes et réalités des Autochtones; il a aussi accroché des robes rouges à un arbre à côté du kiosque en mémoire des femmes autochtones assassinées ou disparues; puis, il a fourni de l'information portant sur les approches des cercles ONAKI et Fablab.

1.2. « Programme ONAKI »

Des activités ont été réalisées dans les écoles dans le cadre du « Programme ONAKI ».

Le volet « Cercles ONAKI dans les écoles » a vu différentes activités de reconnexion à la culture identifiée par les élèves eux-mêmes être offertes et mises en place par un animateur autochtone de novembre 2016 à octobre 2017. Dans le cadre de ces deux « Cercles ONAKI » animés dans deux écoles secondaires de Gatineau, soit Symmes-D'Arcy McGee et Hadley-Philemon Wright, plus de 20 rencontres hebdomadaires ont eu lieu. Au total, une soixantaine d'étudiants ont été impliqués dans les Cercles ONAKI, soit une trentaine dans chaque école.

Le volet « Fablab ONAKI » a quant à lui vu naître plusieurs partenariats avec des intervenants régionaux et provinciaux, soit le Cégep de l'Outaouais, Communautique, le Service de Police de la Ville de Gatineau et la Fondation Bombardier. Le *CIPP* travaille également toujours à l'identification de lieux potentiels d'implantation du FabLab. De plus, des outils de promotion et de communication ont été élaborés et lancés, un agent de mobilisation autochtone a été recruté et des séances d'information ont été offertes. Le projet va bon train.

Le volet « ONAKI Camps de jour » est mis en œuvre en collaboration avec la Ville de Gatineau. Ce volet a permis à quatre jeunes étudiants autochtones du secondaire d'intégrer le marché du travail estival en se joignant aux groupes d'animateurs de camps de jour de la Ville, en plus d'offrir aux jeunes allochtones une occasion de découvrir de façon concrète et ludique la culture autochtone.

Le principe retenu lors de la démarche de recrutement 2017 a été de reconduire les deux stagiaires expérimentées de l'édition de 2016 et de recruter deux nouveaux stagiaires à partir du bassin des jeunes élèves participant aux Cercles ONAKI dans les écoles secondaires de la Ville de Gatineau.

Les jeunes stagiaires autochtones ont ainsi pu se joindre aux animateurs de camps de jour de la Ville pour une durée de 7 semaines rémunérées. Ils ont principalement joué un rôle de soutien auprès des animateurs principaux, en aidant à organiser et à mettre en œuvre les activités.

Au terme de cette deuxième édition du projet, les nouveaux stagiaires ont acquis une expérience enrichissante et des compétences significatives en matière d'animation avec les enfants de 5 à 12 ans. Les anciennes stagiaires ont quant à elles eu l'occasion de consolider leurs habiletés et leur expérience.

L'animation réalisée par les jeunes stagiaires autochtones a eu des retombées positives auprès non seulement des enfants participant aux camps, mais aussi auprès du personnel de la Ville de Gatineau ayant assuré leur encadrement et leur supervision. Ainsi, grâce aux ateliers animés par les jeunes autochtones, près de 200 nouveaux enfants (allochtones en majorité) ont été sensibilisés aux réalités et à la culture autochtones. Des améliorations d'ordre logistique (planification, recrutement, organisation) seront nécessaires en prévision des éditions suivantes, mais somme toute, il s'agit d'une grande réussite.



1.3. Accompagnement socioprofessionnel des femmes autochtones de l'Outaouais



Ce projet s'est réalisé entre avril 2016 et mars 2017. 18 femmes ont participé de façon régulière du début à la fin aux 30 sessions de 3 heures chacune, qui ont eu lieu de façon hebdomadaire (chaque jeudi) pendant sept mois (de septembre 2106 à mars 2017). Les enseignements proposés lors de ces sessions, qui portaient sur la croissance individuelle et l'estime de soi, ont été conçus dans une approche adaptée à la culture et aux réalités autochtones. Ces cercles de guérison, animés par une grand-mère anishnabeg, offraient des moments d'échange uniques entre ces femmes, qui ont pu bénéficier de l'expérience de leurs pairs sans perdre leurs valeurs. Les résultats sont impressionnants pour plusieurs femmes qui confirment avoir vécu un changement tant sur le plan physique que psychologique ou émotionnel.



C. PROJETS EN DÉVELOPPEMENT

Le *Centre d'Innovation des Premiers Peuples* travaille présentement à l'élaboration de propositions de partenariats à soumettre à différents bailleurs de fonds.

1.1 Cercles ONAKI

Les « **Cercles ONAKI** » sont en voie de faire leur incursion dans des écoles francophones situées sur le territoire de la Ville de Gatineau et de la grande région de l'Outaouais. Il s'agit de l'École secondaire Grande-Rivière (secteur Aylmer de la ville de Gatineau), de l'École secondaire Mont-Bleu (secteur Hull de la ville de Gatineau) et de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (Maniwaki).

Les « **Cercles ONAKI** » se verront implantés dans ces écoles en suivant le même modèle utilisé précédemment, soit en établissant d'abord les fondements des cercles (prise de contact avec les personnes-ressources dans les écoles; réunions d'information, de planification et d'encadrement logistique; mobilisation des étudiants autochtones et allochtones intéressés) en septembre et en octobre 2017, puis en mettant sur pied les rencontres hebdomadaires (fabrication d'objets culturels; sessions thématiques; accompagnement par des Aînés ou des jeunes Autochtones au parcours inspirant; sorties; etc.) de décembre 2017 à mai 2018. Il est aussi prévu que les groupes participants se rendent dans les locaux du « **Fablab ONAKI** » pour pouvoir eux aussi profiter de tout ce qu'ils ont à offrir.

1.2 Un Centre d'Amitié Autochtone à Gatineau

En collaboration avec le Regroupement des Centres d'Amitié Autochtone du Québec (RCAAQ), principal bailleur du projet et des représentants autochtones vivant à Gatineau, le *Centre d'Innovation des Premiers Peuples* travaille activement à la création d'un Centre d'Amitié Autochtone à Gatineau. D'autres bailleurs de fonds ont été sollicités. Un cadre de concertation pour la mise en place d'un Centre d'amitié autochtone en Outaouais composé majoritairement par les représentants autochtones de différents organismes a été créé.

D. STRATÉGIE ET ACTIVITÉS DE COMMUNICATION

Le *Centre d'Innovation des Premiers Peuples* a revu cette année sa stratégie et ses activités de communication. La priorité a été donnée aux moyens et aux outils de communication accessibles et disponibles qui permettent facilement de positionner le *Centre d'Innovation des Premiers Peuples* au plus juste des besoins et des attentes de ses partenaires potentiels, et ce, en véhiculant une image et un message qu'ils comprennent et qui les touchent.

Cela étant dit, la participation du *CIPP* à plusieurs activités organisées en collaboration avec des partenaires de grand calibre (et dans le cadre d'une année 2017 au symbolisme important au Canada et dans la région de la capitale fédérale) a sans aucun doute permis de compenser la réduction de son activité sur d'autres fronts.

Visibilité et reconnaissance

Ce travail de collaboration a visiblement porté fruit : en effet, le *Centre d'Innovation des Premiers Peuples* a joui en 2016-2017 d'une visibilité et d'une reconnaissance sans pareilles.

Finaliste du Prix Égalité Thérèse-Casgrain

Le *Centre d'Innovation des Premiers Peuples* fut l'un des trois finalistes de la catégorie *Égalité économique* du Prix Égalité Thérèse-Casgrain 2017 pour son projet en accompagnement socioprofessionnel des femmes autochtones. Cette catégorie récompense les projets relatifs à la diversification des choix de formation des femmes et des hommes, à l'intégration et au maintien en emploi des femmes, à la mise en œuvre et au respect de la Loi sur l'équité salariale et au développement de l'entrepreneuriat féminin. Toutes catégories confondues, le Prix Égalité Thérèse-Casgrain mettait de l'avant treize projets finalistes qui visaient, dans leur champ de compétences respectif, l'égalité entre les femmes et les hommes. La soirée de remise des prix s'est tenue à Québec le 4 avril 2017.



Mme Céline Auclair, directrice du CIPP, entourée de Mme Maryse Gaudreault, députée de Hull, et de M. Alexandre Bacon, spécialiste des questions de gouvernance autochtone et membre du C.A. du CIPP, lors de la remise des Prix Égalité Thérèse-Casgrain à Québec le 4 avril 2017.

Visibilité médiatique du Festival interculturel de Gatineau et de la Gatin-O-Aki

Le Festival interculturel de Gatineau (20-21 juin 2017) et les deux journées de la Gatin-O-Aki (19 août et 26 septembre 2017) ont permis au *CIPP* de profiter en 2017 d'une visibilité médiatique d'une ampleur jusque-là inédite. En effet, le Festival a été couvert, le 20 juin, tant à la télévision (Téléjournal) et à la radio d'ICI Radio-Canada Ottawa-Gatineau que dans

les pages du journal *La Revue*. La journaliste Barbara Laurenstin, de Radio-Canada, était notamment sur place le 20 juin pour témoigner de la popularité de l'activité et pour réaliser une entrevue avec Céline Auclair. De plus, une belle vidéo des deux journées a été réalisée par Zélé Productions dans le but de servir d'outil promotionnel dans les événements en lien avec la diversité culturelle et la vie citoyenne à Gatineau.

La Gatin-O-Aki du 19 août 2017 a fait l'objet d'une toute aussi grande visibilité médiatique. Des annonces pré-événement parurent dans deux sites dédiés aux événements artistiques et culturels de la région, heyevent.com et artengine.ca. Le matin même de l'événement, Céline Auclair, Véronique Audet et Andrée Levesque-Sioui ont été invitées au studio d'ICI Ottawa-Gatineau (Radio-Canada) et interviewées par l'animatrice Jade Montpetit dans le cadre de l'émission de radio matinale *Les Malins*. Le pendant télévisuel de cette même station s'est aussi intéressé à la journée : la journaliste Marie-Ève DuSablon s'est en effet rendue sur place pour présenter un aperçu des activités aux téléspectateurs du Téléjournal de 18 h ainsi que pour réaliser une entrevue avec Andrée Levesque-Sioui. Un compte rendu écrit de la journée parut aussi dans le Bulletin d'Aylmer, tandis que le journal Le Droit a fait mention des activités de la Gatin-O-Aki dans un article portant sur le Festival de la Principale.



De g. à d. : Annie Smith St-Georges, Greg Fergus, Céline Auclair, Maxime Pedneaud-Jobin et Andrée Levesque-Sioui. (©Samuel Poirer – Bulletin d'Aylmer)

La Gatin-O-Aki du 26 septembre 2017 a elle aussi fait parler d'elle, d'abord dans un article publié dans le journal régional *La Revue* la journée même, puis à l'antenne d'ICI Radio-Canada Ottawa-Gatineau. Un reportage et des entrevues avec divers intervenant(e)s de la Gatin-O-Aki et du Colloque annuel du CIÉRA-UQO-AA-UQO ont en effet été diffusés pendant l'émission d'après-midi, *Sur le vif*, et ce à deux reprises. Puis, la radio autochtone SOCAM

(Société de communication Atikamekw-Montagnais) a réalisé une entrevue avec Véronique Audet qui portait sur la Gatin-O-Aki ainsi que le *CIPP*. Cette entrevue a été diffusée le 28 septembre 2017.



Photo parue dans l'article de La Revue. (©TC Media – Michel Moyneur)

Invitation au 3^e Colloque sur la persévérance et la réussite scolaires chez les Premiers Peuples

Le *CIPP* a été invité par le Centre des Premières Nations Nikanite de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) à participer à titre de présentateur au Colloque sur la persévérance et la réussite scolaires chez les Premiers Peuples, qui s'est tenu à Québec du 10 au 12 octobre 2017. Pour l'occasion, Narcisse Singbo a offert un atelier intitulé « Les Cercles Onaki : comment reconstruire la fierté identitaire des jeunes Autochtones du niveau secondaire ».

Invitation à une table ronde sur la Commission de vérité et de réconciliation



Le Cercle des débats onusiens de l'école secondaire Gisèle-Lalonde, à Ottawa, a invité le *CIPP* à participer à une table ronde portant sur la Commission de vérité et de réconciliation, qui a eu lieu le 16 mai 2017. Ainsi, Céline Auclair a pu échanger avec les étudiants impliqués, ainsi qu'avec Tina Vincent du Minwaashin Lodge et des représentants du Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) dont Édith Dumont, la directrice de l'éducation.

Présence communautaire régionale

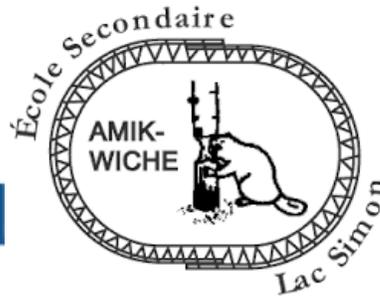
Au cours de l'année 2016-2017, le *CIPP* s'est vu invité à siéger à plusieurs comités et tables de concertation communautaires régionaux, témoignant ainsi de la crédibilité qu'on lui accorde désormais à titre d'organisme communautaire autochtone. Cela illustre aussi l'importance accrue qu'accorde le réseau citoyen et communautaire de l'Outaouais aux enjeux autochtones et à leur inclusion aux discussions du milieu. Le *CIPP* compte profiter de ces tribunes pour faire valoir et rayonner les intérêts et les enjeux des communautés autochtones.

Voici la liste des comités, organismes et organisations ayant fait appel au *CIPP* en 2016-2017 :

- Table de concertation sur la faim de l'Outaouais
- Comité aviseur pour un Centre d'amitié autochtone à Gatineau
- Centre interculturel de Gatineau (C.A.)
- Assemblée des groupes de femmes d'interventions régionales – AGIR (C.A.)
- Forum économique de Gatineau
- SITO Service d'Intégration au Travail de l'Outaouais (C.A.)
- Comité de pilotage pour le Sommet du vivre-ensemble de Gatineau
- École d'innovation sociale Élisabeth-Bruyère de l'Université Saint-Paul

Partenariats 2016 – 2017

Le *Centre d'Innovation des Premiers Peuples* continue à déployer des efforts considérables pour développer un réseau important de partenaires solides pour soutenir la mise en œuvre des projets et bonifier les demandes de financement. La collaboration avec des partenaires ciblés et crédibles demeure une valeur importante pour le *CIPP*. Voici ses principaux partenaires pour l'année 2016-2017 :

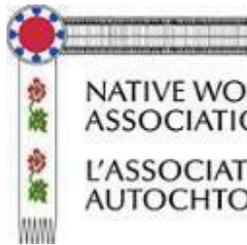


Affaires autochtones et du Nord Canada

Indigenous and Northern Affairs Canada

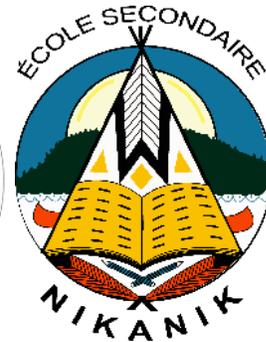
MARC CARRIÈRE

DÉPUTÉ DE CHAPLEAU



NATIVE WOMEN'S ASSOCIATION OF CANADA
L'ASSOCIATION DES FEMMES AUTOCHTONES DU CANADA



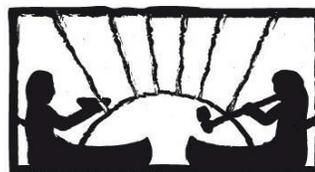


uOttawa
L'Université canadienne
Canada's university



FONDATION





REGROUPEMENT
DES CENTRES D'AMITIÉ
AUTOCHTONES DU QUÉBEC



SOCIÉTÉ DE
CRÉDIT COMMERCIAL
AUTOCHTONE

NATIVE
COMMERCIAL CREDIT
CORPORATION

L'OUTAOUAIS
 en fête

